

Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat

9/2015.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. október 28-ai munkaterv szerinti üléséről

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal I. emeleti kis házasságkötő terem

Jelen vannak: Szabó Istvánné elnök, Bíró Józsefné, Ocskai Simon, Tóth Istvánné önkormányzati képviselők
Kapros Katalin jegyzőkönyvvezető

Szabó Istvánné elnök a képviselő-testületi ülést 10 óra 2 perckor megnyitotta, szlovák és magyar nyelven köszöntötte a képviselő társait. Külön köszöntötte Rajnai Gábor alpolgármester urat. Megállapította, hogy a Képviselő-testület ülése határozatképes, mert **4 fő nemzetiségi települési képviselőből 4 fő jelen volt.**

Javasolta, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek **Ocskai Simon képviselőt** kérjék fel. Kérte, erről szavazzanak.

A Képviselő-testület nyílt szavazással, **4 fő önkormányzati képviselő részvételével, 4 igen szavazattal** elfogadta és meghozta a következő határozatot:

**Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
83/2015. (X.28.) OSZNÖ határozata
az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2015. október 28-ai munkaterv szerinti
képviselő-testületi ülésén választott jegyzőkönyv-hitelesítőről**

Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. október 28-ai munkaterv szerinti képviselő-testületi ülésén jegyzőkönyv-hitelesítőnek Ocskai Simon képviselőt választotta.

Határidő: azonnal
Felelős: Szabó Istvánné elnök

Szabó Istvánné elnök javasolta, hogy vegyenek fel a napirendi pontok közé két előterjesztést, 2. napirendi pontban tárgyalják a „A 2015. évi költségvetés – 23/2015. (II.11.) OSZNÖ határozat – módosítása” című előterjesztést.

Miután más javaslat nem volt, kérte, szavazzanak a napirend módosításáról.

A Képviselő-testület a napirend módosításáról nyílt szavazással, **4 fő önkormányzati képviselő részvételével, 4 igen szavazattal** elfogadta és meghozta a következő határozatot:

**Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
84/2015. (X.28.) OSZNÖ határozata
a napirendről**

Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. október 28-ai munkaterv szerinti képviselő-testületi ülésén 2. napirendi pontként felveszi a napirendi pontok közé „A 2015. évi költségvetés – 23/2015. (II.11.) OSZNÖ határozat – módosítása” című előterjesztést.

Határidő: azonnal
Felelős: Szabó Istvánné elnök

Szabó Istvánné elnök javasolta, hogy 3. napirendi pontként vegyék fel „Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és az Oroszlányi Bakfark Bálint Alapfokú Művészeti Iskola Együttműködési megállapodásának megkötése” című előterjesztést.

Miután más javaslat nem volt, kérte, szavazzanak a napirend módosításáról.

A Képviselő-testület a napirend módosításról nyílt szavazással, **4 fő önkormányzati képviselő részvételével, 4 igen szavazattal** elfogadta és meghozta a következő határozatot:

**Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
85/2015. (X.28.) OSZNÖ határozata
a napirendről**

Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. október 28-ai munkaterv szerinti képviselő-testületi ülésén 3. napirendi pontként felveszi a napirendi pontok közé „Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és az Oroszlányi Bakfark Bálint Alapfokú Művészeti Iskola Együttműködési megállapodásának megkötése” című előterjesztést.

Határidő: azonnal
Felelős: Szabó Istvánné elnök

Szabó Istvánné elnök javasolta, hogy a módosított napirendet fogadják el. Miután más javaslat nem volt, kérte, szavazzanak a módosított napirend elfogadásáról.

A Képviselő-testület a módosított napirendet nyílt szavazással, **4 fő önkormányzati képviselő részvételével, 4 igen szavazattal** elfogadta és meghozta a következő határozatot:

**Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
86/2015. (X.28.) OSZNÖ határozata
a 2015. október 28-ai munkaterv szerinti képviselő-testületi ülés napirendjéről**

Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. október 28-ai munkaterv szerinti képviselő-testületi ülésén a következő napirendi pontokat tárgyalja:

1. Tájékoztató a két ülés között történt fontosabb eseményekről, a hozott döntésekről
Előadó: Szabó Istvánné elnök
2. A 2015. évi költségvetés – 23/2015. (II.11.) OSZNÖ határozat – módosítása
Előadó: Szabó Istvánné elnök
3. Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és az Oroszlányi Bakfark Bálint Alapfokú Művészeti Iskola Együttműködési megállapodásának megkötése
Előadó: Szabó Istvánné elnök
4. Tájékoztató, kérdés, interpelláció

Határidő: azonnal
Felelős: Szabó Istvánné elnök

1. NAPIRENDI PONT: Tájékoztató a két ülés között történt fontosabb eseményekről, a hozott döntésekről

Előadó: Szabó Istvánné

Szabó Istvánné elnök elmondta, hogy az utolsó testületi ülés augusztus 26-án volt, az utána történekről szól az előterjesztés. Október 27-én volt egy rendezvényük és arról szeretne tájékoztatást adni. Évről évre megemlékeznek az ősökről a Haraszthegyi utcai evangélikus temető kertben, a halottak napja közeledtével minden évben, amikor az evangélikus lelkész asszonynak is megfelel. Tegnap fél négykor tartották, örült, hogy a Szlovák Klub tagjai részt vettek, közel 35-en voltak. Rendbetették a temetőkeretet, és minden egyes sírhoz, 120 sírkőhöz egy-egy csokor virágot, és mécsest helyeztek el. Lelkész asszony hozott magával segítséget is, az evangélikus kórus vezetőjét, Sztruhár Andrást és feleségét. Ez egy szép gesztus volt már akkor is a szlovák önkormányzattól, amikor 1999-ben megkapták ezt a területet gondozásba, és ezt a feladatot a szívükön is viselik. Rendszeresen nyírják a fűvet, sírokat takarítják, feldíszítik a sírkertet. Egy szívfájdalma van, és kérése lenne, ha más szervezet csinál valami rendezvényt ott, akkor a szlovák önkormányzat területét ne tegye tönkre. Az Aradi vértanúk ünnepe október 5-én volt, akkor Nagy Csaba elnök urat kérte, hogy a lovakat ne engedjék a területre. Azon a területen süllyedős a talaj, a lovak nagy kárt hagynak maguk után, nagy feladat utána rendbe tenni. Először barátságos módon próbálta megoldani ezt, de meg kellene valakit bízni, hogy szóljon hogy figyeljenek oda. A tegnapi rendezvényről egy határozatot is szeretne megfogalmazni. A feladat alapú támogatásnál pontokat is jelenthet, mert nem csak a kultúrával foglalkoznak, hanem egyházi feladatokat is vállalnak.

Ocskai Simon képviselő javasolta, hogy fejezzék ki köszönetüket az evangélikus lelkész asszonynak az október 27-ei szlovák ősök tiszteletére rendezett megemlékezésen való részvételért.

Miután további kérdés, hozzászólás nem volt, **Szabó Istvánné elnök** kérte, szavazzanak.

A Képviselő-testület nyílt szavazással **4 fő önkormányzati képviselő részvételével, 4 igen szavazattal** elfogadta és meghozta a következő határozatot:

**Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
87/2015. (X.28.) OSZNŐ határozata
köszönetnyilvánításról**

Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete köszönetet mond Farkas Etelka evangélikus lelkész asszonynak az október 27-ei szlovák ősök tiszteletére rendezett megemlékezésen való részvételért.

Határidő: azonnal
Felelős: Szabó Istvánné elnök

Miután további hozzászólás, javaslat nem volt, kérte, szavazzanak az előterjesztésről.

A Képviselő-testület nyílt szavazással, **4 fő önkormányzati képviselő részvételével, 4 igen szavazattal** elfogadta és meghozta a következő határozatot:

**Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
88/2015. (X.28.) OSZNŐ határozata**

a két ülés között történt fontosabb eseményekről, a hozott döntésekről szóló tájékoztatóról

Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a két ülés között történt fontosabb eseményekről, a hozott döntésekről szóló tájékoztatót.

Határidő: azonnal
Felelős: Szabó Istvánné elnök

2. NAPIRENDI PONT: A 2015. évi költségvetés – 23/2015. (II.11.) OSzNÖ határozat – módosítása

Előadó: Szabó Istvánné elnök

Szabó Istvánné elnök elmondta, hogy a pénzügyi osztályról szóltak, hogy van plusz pénzük, a bevétel nőtt 185 E Ft-tal. Volt pénzmaradványuk, 123 E Ft, kaptak 50 E Ft-ot, mert a Megyei Szlovák Önkormányzat úgy határozott, hogy minden megyében működő szlovák önkormányzatnak 50 E Ft-ot szavazott meg ez évre. Ezt a kulturális rendezvény sorába kérte betenni, mert december 13-án lesz egy rendezvény, a Szlovákok napja. Voltak sorok, amiket átcsoportosítottak. Novemberben még lesz testületi ülés, ha olyan adódik, hogy egy egy soron hiányzik pénz, akkor még lehet átcsoportosítani.

Miután kérdés, hozzászólás nem volt, kérte, szavazzanak.

A Képviselő-testület nyílt szavazással **4 fő önkormányzati képviselő részvételével, 4 igen szavazattal** elfogadta és meghozta a következő határozatot:

**Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
89/2015.(X.28.) OSzNÖ határozata
az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának 2015. évi költségvetéséről szóló
23/2015. (II.11.) OSzNÖ határozata módosításáról**

Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésben kapott felhatalmazás alapján az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket határozza meg:

I. A költségvetés bevételei és kiadásai

- 1. A nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületének a költségvetésről szóló 23/2015. (II.11.) OSzNÖ határozat 1. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:**

„1. A képviselő-testület a nemzetiségi önkormányzat 2015. évi költségvetését

- a) 4 460 E Ft bevétellel
- b) 4 460 E Ft kiadással
- c) a bevételek és kiadások egyensúlyával állapítja meg.

Ezen belül **a bevételeket:**

- 1 750 E Ft működési bevétellel
- 1 887 E Ft állami támogatással
- 16 E Ft kamatbevétellel
- 679 E Ft átvett pénzeszközzel

5 E Ft egyéb bevétellel
123 E Ft pénzmaradvánnyal

a kiadásokat:

1 620 E Ft személyi juttatással
200 E Ft munkaadókat terhelő járulékkal
2 640 E Ft dologi kiadással

állapítja meg.”

2. A nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületének a költségvetéséről szóló 23/2015. (II.11.) OSzNÖ határozat 2. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„2. Az 1. pontban megállapított bevételek, és kiadások kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, állami (államigazgatási) feladatok szerinti bontásban:

Bevételek :

a) önként vállalt feladatok bevételei: 4 460 E Ft

Kiadások :

a) önként vállalt feladatok kiadásai: 4 460 E Ft”

3. A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.

Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2015. évi költségvetés módosítását az előterjesztés 1. melléklete alapján fogadja el.

	adatok ezer Ft-ban	
Megnevezés	2015.évi eredeti	2015.évi módosított
841 127		
Bevételek	2 050	4 460
Működési bevételek	2 050	4 460
Önként vállalt feladatok bevételei	2 050	4 460
- Állami támogatás	380	1 887
- Átvett pénzeszköz	0	679
- Önkormányzati támogatás	1 670	1 750
- Bérleti díj bevétel	0	0
- Kamat bevétel	0	16
- Egyéb bevétel	0	5
- Pénzmaradvány	0	123
Kiadások	2 050	4 460
Működési kiadások	2 050	4 460
Önként vállalt feladatok kiadásai	2 050	4 460
személyi jellegű kiadások	963	1 620
- gépjármű ktg.	250	850
- rendezvények költségei	88	150
- megbízási díj	600	550
- természetbeni juttatás (telefon)	25	70
munkaadói járulékok és szoc. hozzájáruló	265	200
- bérjellegű kifizetések járulékai	265	200
dologi kiadások	822	2 640
- fenntartási költség	90	230
- irodaszer, nyomtatvány	37	50
- tisztítószer	5	20
- rendezvények költségei	160	800
- egyéb dologi kiadás	90	370
- személyszállítás	90	540
- könyvek vásárlása	20	125
- bérleti díj	265	400
- nyomdaköltség	0	0
- telefon költség	65	105
- ÁFA	0	0
Az Áht. 5. § (3) szerinti költségvetési egyenleg	0	0

Határidő: azonnal
Felelős: Szabó Istvánné elnök

3. NAPIRENDI PONT:

Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és az Oroszlányi Bakfark Bálint Alapfokú Művészeti Iskola Együttműködési megállapodásának megkötése

Előadó: Szabó Istvánné

Szabó Istvánné elnök tájékoztatta képviselő társait, hogy a már régen tervezett együttműködési megállapodás megkötésére a nyár folyamán sor került. A még okiratba nem foglalt együttműködés már régóta jól működik. Annak érdekében, hogy mindez dokumentálva legyen, kérte, hogy - a testület tagjai által szóban már jóváhagyott-, augusztus 24-én általa már aláírt helyben kiosztott együttműködési megállapodás jóváhagyásáról szavazzanak.

Miután kérdés, hozzászólás nem volt, kérte, szavazzanak a helyben kiosztott megállapodásról.

A Képviselő-testület nyílt szavazással **4 fő önkormányzati képviselő részvételével, 4 igen szavazattal** elfogadta és meghozta a következő határozatot:

**Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
90/2015. (X.28.) OSZNÖ határozata
az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és az Oroszlányi Bakfark Bálint Alapfokú
Művészeti Iskola Együttműködési megállapodásáról**

Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja az Oroszlányi Bakfark Bálint Alapfokú Művészeti Iskolával kötött Együttműködési megállapodást.

Határidő: azonnal
Felelős: Szabó Istvánné elnök

Melléklet

Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat (2840 Oroszlány, Rákóczi Ferenc utca 78.), másrészről az oroszlányi Bakfark Bálint Alapfokú Művészeti Iskola (2840 Oroszlány, Asztalos u 2.) között, az alábbi feltételekkel:

- Az együttműködő felek vezetői folyamatosan kapcsolatot tartanak, és a legfontosabb rendezvényeikről értesítést, meghívót küldenek.
- A mindkét fél számára hasznos kulturális rendezvényeken együttműködnek.

- A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat által fenntartott „KRIDLOVKA” fúvós együttes megfelelő utánpótlását a Művészeti Iskola biztosítja.
- A Művészeti Iskola, a „KRIDLOVKA” zenekar rendszeres próbáihoz teremet biztosít.
- Igény szerint a Művészeti Iskola rendezvényein a fúvós együttes fellép.

A megállapodás visszavonásig érvényes

Oroszlány, 2015. augusztus 24.

Szabó Istvánné

Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat

2840 Oroszlány, Rákóczi F. u. 78.

Domina József

Oroszlányi Bakfark Bálint AMI

2840 Oroszlány, Asztalos u. 2.

4. NAPIRENDI PONT: Tájékoztatás, kérdés, interpelláció

Szabó Istvánné elnök elmondta, hogy felhívta a napokban az Oroszlányi Roma Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Szilágyi Sándor, hogy szeretne együttműködni a szlovák önkormányzattal, ezt azzal kezdte, hogy szeretné, ha csatlakoznának hozzájuk, és próbálnának segítséget nyújtani. Van egy leukémiás kislány, egy jótékonyági bált szerveznek neki november 7-én. Ígéretet tett, hogy itt az ülésen elővezeti a kérdést. Ez nem azt jelenti, hogy a bálon részt kell venni, hanem a jegy megvásárlásával támogatnák a beteg gyermeket. A bálra a belépő 500,- Ft-ba kerül, és gesztusként 10.000,- Ft-al megtámogatnák.

Ocskai Simon képviselő kérdése az volt, hogy a költségvetésből szeretné-e ezt megvalósítani.

Szabó Istvánné elnök elmondta, hogy a tagok a saját pénzükből adnának támogatást.

Ocskai Simon képviselő elmondta, hogy az 2.500,- Ft lenne fejenként. Személy szerint támogatja az együttműködést is, és a kisgyerek támogatását is, de furcsának érzi a két önkormányzat kapcsolatának ilyen formájú egybemosását. Javasolta, hogy az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat az Oroszlányi Roma Nemzetiségi Önkormányzat felhívására a leukémiás kislány támogatására fejenként 2.500,- Ft-ot, összesen 10.000,- Ft-ot ajánljon fel.

Szabó Istvánné elnök elmondta, hogy a Roma Nemzetiségi Önkormányzat november 21-én a Roma bálon szépségversenyt rendez, abba zsűritagnak szeretne valakit a Szlovák Önkormányzat tagjai közül felkérni. A Bányász Klubban lesz megrendezve. Bíró Józsefnére gondolt, szeretné, ha felvállalná. Miután kérdés, hozzászólás nem volt, kérte, szavazzanak.

A Képviselő-testület nyílt szavazással **4 fő önkormányzati képviselő részvételével, 4 igen szavazattal** elfogadta és meghozta a következő határozatot:

**Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
91/2015. (X.28.) OSZNÖ határozata
az Oroszlányi Roma Nemzetiségi Önkormányzat felhívásáról**

Az Oroszlányi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Oroszlányi Roma Nemzetiségi Önkormányzat felhívására a leukémiás kislány támogatására fejenként 2500,- Ft-ot, összesen 10.000,- Ft-ot ajánl fel.

Határidő: azonnal
Felelős: Szabó Istvánné elnök

Szabó Istvánné elnök elmondta, hogy az évről évre megrendezésre kerülő konferencia, a Hogyan tovább, szlovákok Magyarországon címmel november 27-28-én lesz Pilisszentkereszten, az a három fő, akit megválasztottak, Bíró József, Molnár Ferencné és ő fogja képviselni az önkormányzatot, a jelentkezést el is küldte. A Megyei Szlovák Önkormányzat minden polgármesternek, és alpolgármesternek megküldi a meghívót a dorogi Adventi találkozóra, ami november 29-én az első Adventi gyertya meggyújtásakor lesz. A 10 településen működő szlovák önkormányzatoknak az volt a kérésük, hogy tudjanak részt venni a saját gyertyagyújtásra, ezért 14 órára szervezték, hogy akik messzebről jönnek, haza tudjanak érkezni. Holnap Megyei Közgyűlés lesz Mogyorósbányán, pontos létszámot fog kapni, hogy hányan jönnek, 19 fős buszt rendelt. Szeretné, hogy a polgármester úr vagy az alpolgármester úr részt venne ezen. Piliscsév, Sárisáp polgármesterei rendszeres résztvevői a rendezvénynek, tavaly a Nyitra Megyei Önkormányzat elnöke is ott volt. Annyit tudni kell, hogy 14 órakor kezdenek, egy 50 perces műsort szoktak kérni egy szlovákiai csoporttól, most Érsekújvárról egy folklóregyüttes fog műsort adni, utána beszélgetés, teafogyasztás lesz, és ha a csoport olyan, akkor lenne egy kis zene is. 16 órakor tudnának hazaindulni.

Rajnai Gábor alpolgármester elmondta, hogy egyeztetnek a polgármester úrral, és nagyon szívesen elmegy.

Miután több kérdés, hozzászólás nem volt, a képviselő-testület ülését 10 óra 34 perckor bezárta.

K. m. f.

**Szabó Istvánné
elnök**

**Ocskai Simon
jegyzőkönyv-hitelesítő**

**Kapros Katalin
jegyzőkönyvvezető**